

**Communiqué du CSFO  
Domaine médias formation professionnelle**

## **Manuel pour la formation en entreprise**

### **Instrument indispensable à la formation à la pratique professionnelle**

Le «Manuel pour la formation en entreprise» paraît dans une deuxième édition retravaillée. Fruit d'une fructueuse collaboration entre spécialistes des trois régions linguistiques, le manuel paraît en allemand, français et italien. C'est un instrument indispensable à toutes celles et tous ceux qui exercent leur activité dans le monde de la formation professionnelle: entreprises formatrices et organisations du monde du travail, écoles professionnelles, offices d'orientation et de formation professionnelle.

Comme la première, la deuxième édition repose sur la loi fédérale sur la formation professionnelle entrée en vigueur en 2004. Son contenu a été enrichi par:

- la QualiCarte, instrument d'assurance-qualité de la formation professionnelle initiale (thème A 1.2) et
- le «plan d'études CSFP relatif au cours de base pour formatrices/formateurs en entreprise» (thème A 1.3).

Le manuel s'ouvre par une préface de la conseillère fédérale Doris Leuthard.

Le manuel se compose de deux parties principales. Dans la partie A, il décrit chronologiquement les principales étapes de la formation initiale en entreprise et apporte aux formatrices et formateurs – précédemment nommés maîtres d'apprentissage – toutes les informations nécessaires pour former des apprenti-e-s. Dans la partie B (approfondissement), le manuel présente le système suisse de formation professionnelle et aborde des thèmes tels que les techniques de travail et les compétences sociales. Les formatrices et formateurs y trouvent de quoi professionnaliser leur savoir-faire.

Les deux parties sont complétées par de nombreux moyens pratiques destinés à faciliter la formation d'apprenti-e-s dans l'entreprise: aide-mémoire, check-lists et formulaires. Ces moyens peuvent être téléchargés à l'adresse [www.mfe.formationprof.ch](http://www.mfe.formationprof.ch).

Une liste de liens et de références bibliographiques complète le contenu du manuel. Toutes les bases légales de la formation professionnelle y figurent. Quant aux adresses de sites internet et autres sources d'information, elles ont été enrichies et complétées.

Des répertoires vides insérés à la fin du manuel permettent de compléter le dossier par d'autres documents, notamment ceux de l'entreprise, de l'association professionnelle ou de l'autorité cantonale.

Le «Lexique de la formation professionnelle» fait partie intégrante du manuel. Il a aussi été retravaillé. Les modifications ont consisté à tenir compte de toutes les nouveautés importantes, ajouter de nouveaux mots-clés, en retrancher d'autres, supprimer les termes devenus obsolètes. La terminologie a été adaptée en conséquence. Les 227 mots-clés de la formation professionnelle y sont décrits en autant de textes concis et informatifs. Cela en fait l'ouvrage de référence de la formation professionnelle en Suisse.

### **Modifications apportées dans la 2<sup>e</sup> édition**

La forme et la structure du manuel n'ont pas fondamentalement changé. Les modifications et compléments ci-après ont été apportés par rapport à la première édition:

- Le «Lexique de la formation professionnelle» a été entièrement retravaillé.
- Les modifications nécessaires ont consisté à:
  - supprimer le glossaire car le lexique en fait office
  - compléter le thème A 1.3 par le plan d'études CSFP «cours de base pour formateurs/trices en entreprise»
  - ajouter le thème A 5.2 consacré au certificat d'apprentissage
  - ajouter des exemples de rapports de travail pour illustrer le thème B 4.4 «Dossier de formation»
  - ajouter une référence à la série d'aide-mémoire «Égalité des chances et traitement équitable» (voir thème B 5.5).
- Le CSFO ayant repris une partie des tâches de la DBK et de la CSFP, toutes les références à l'éditeur ont été adaptées. Les changements portent en particulier sur les adresses de pages internet:
  - [www.formationprof.ch](http://www.formationprof.ch) (le portail de la formation professionnelle)
  - [www.mfe.formationprof.ch](http://www.mfe.formationprof.ch) (l'adresse à laquelle une partie des documents relatifs au manuel peuvent être téléchargés).

### **Version brève**

Le «Manuel pour la formation en entreprise» est un instrument indispensable aux formatrices et formateurs. En plus du «Lexique de la formation professionnelle», il contient de nombreux moyens auxiliaires pratiques (aide-mémoire, check-lists et formulaires) qui peuvent être téléchargés à l'adresse [www.mfe.formationprof.ch](http://www.mfe.formationprof.ch).

### **Références bibliographiques**

CSFO. *Manuel pour la formation en entreprise*. Berne: CSFO Éditions, 2009.

ISBN 978-3-905406-11-5

CHF 67.00, classeur, «Lexique de la formation professionnelle» inclus; également disponible en allemand et en italien.

### **Commandes**

CSFO Distribution, Zürichstrasse 98, 8600 Dübendorf

Tél. 0848 999 002, fax 044 801 18 00, [distribution@csfo.ch](mailto:distribution@csfo.ch), [www.shop.csfo.ch](http://www.shop.csfo.ch)

Edition 09.2009

**CSFO** | Maison des cantons | Speichergasse 6 | Case postale 583 | 3000 Berne 7  
Téléphone 031 320 29 00 | Fax 031 320 29 01 | [formationprof@csfo.ch](mailto:formationprof@csfo.ch) | [www.csfo.ch](http://www.csfo.ch)

**[www.formationprof.ch](http://www.formationprof.ch)**